



## **Quarto seminario di studio**

### **Le due Rive**

#### **Venezia Istria Fiume e Dalmazia**

**FIUME, 10-11 Aprile 2025**

Dopo il notevole successo dei precedenti seminari che hanno avuto luogo il 18-19 aprile 2023 a Pola e Pirano, l'11-12 aprile 2024 a Buie e Capodistria, il 15-16 ottobre 2024 a Mestre e Venezia, si propone un quarto seminario che avrà luogo a Fiume dal 10 all'11 aprile 2025. Ai precedenti seminari hanno preso parte un notevole numero di docenti provenienti da scuole del Veneto e dell'Istria ed hanno evidenziato la necessità di approfondire ulteriormente i temi trattati, oltre a procedere verso la progettazione di percorsi didattici comuni ed organizzare gemellaggi tra scuole venete e istriane.

Il seminario è rivolto ad insegnanti veneti e insegnanti della minoranza italiana di Slovenia e Croazia e costituisce un importante appuntamento di confronto tra due realtà con le stesse radici culturali, separate in seguito alle drammatiche vicende del confine orientale alla fine della Seconda guerra mondiale.

Significativo è il fatto che, con l'ingresso di Slovenia e Croazia nell'Unione Europea, la ricchezza culturale veneta e italiana che per secoli ha caratterizzato le terre istriane sia rivalutata e possa costituire un punto di partenza per un'integrazione di popoli che un malinteso nazionalismo ha diviso per troppo tempo.

Il seminario è organizzato dall'ANVGD e dall'Unione Italiana, in collaborazione con il Ministero dell'Istruzione e del Merito, dell'Ufficio Scolastico Regionale Veneto e della Regione Veneto.

#### **Destinatari**

- 30/40 docenti delle scuole, di ogni ordine e grado, del Veneto.
- 30/40 docenti delle scuole italiane d'Istria e Fiume.

Sarà favorita la partecipazione dei docenti che hanno partecipato a importanti progetti sia della Regione Veneto che del Ministero dell'istruzione e del merito:

- Concorso Regione Veneto "Tutela, valorizzazione e promozione del patrimonio linguistico e culturale Veneto";
- Concorso Regione Veneto "Donne d'Istria Fiume e Dalmazia: dall'Esodo al Giorno del Ricordo".
- Concorso nazionale "10 febbraio".
- Partecipazione al seminario "Le due Rive" 2024

#### **Temi del seminario**

- Le drammatiche vicende del confine orientale.

- Il patrimonio storico artistico e culturale Veneto e di origine veneta nei territori d'Istria Fiume e Dalmazia.
- Progettazione di percorsi didattici comuni.
- Gli scambi culturali tra Veneto e Istria Fiume e Dalmazia.
- Insegnare ed apprendere la cultura veneta attraverso lo studio del territorio, la lingua e l'espressività.
- Esperienze a confronto. Presentazione di esperienze realizzate da scuole Venete Istriane Fiumane e Dalmate, inerenti alla valorizzazione della cultura e della lingua Veneta e istroveneta.

### **Gruppi di Lavoro**

- Gruppo 1 (con eventuali sottogruppi): Percorsi didattici inerenti alla valorizzazione della lingua veneta e istroveneta, nelle sue espressioni creative nel teatro, nella musica e nella poesia;
- Gruppo 2 (con eventuali sottogruppi): Percorsi didattici relativi alla ricerca storica, al patrimonio storico-artistico ed enogastronomico;
- Gruppo 3 (con eventuali sottogruppi): Percorsi didattici relativi leggende e misteri del proprio territorio e/o Personaggi celebri, grandi eventi, rievocazioni storiche.

### **Organizzazione**

**10 Aprile 2025**

Ore 11.00

**Comunità degli italiani di Abbazia**

Accoglienza e saluti

Ore 11.30 – 12.30

**Visita guidata al centro di Abbazia**

Ore 13.00

**Pranzo presso la sede della Comunità degli Italiani di Abbazia**

Ore 15.00

**Scuola media superiore italiana di Fiume**

**Saluti istituzionali**

**presentazione del programma**

Ore 15.30 - 16.30

**prof.ssa Norma Zani**

**Il concetto di identità attraverso il racconto di sé nella città in riva al mare che unisce**

Ore 16.30 - 16.45

Pausa caffè

Ore 16.45 - 18.00

**Gruppi di lavoro**

**Esperienze a confronto e progettazione di percorsi didattici comuni**

Verranno presentati progetti realizzati dai partecipanti relativi agli ambiti dei concorsi regionali del Veneto e nazionali. I lavori di gruppo saranno orientati alla progettazione tra scuole del Veneto e scuole italiane di Slovenia e Croazia.

Ore 18.00 - 18.45

**Presentazione dei risultati dei lavori all'interno dei gruppi  
Conclusione della prima giornata di studio**

**11 Aprile 2025**

Ore 09.00

**Comunità degli Italiani di Fiume**

Ore 09.30 10.30

**Prof. Gianna Mazzieri Sankovic  
Osvaldo Ramous – i luoghi del cuore**

Ore 11.00 12.30

**Prof. Theodor de Canziani**

*Lezione – relazione sul campo*

**Fiume, la città attraversata da confini**

**Visita guidata per il centro di Fiume toccando i punti che ne raccontano la storia**

Ore 13.00

**Pranzo presso la sede della Comunità degli Italiani di Fiume**

Ore 14.00

**Conclusione del Seminario di studio  
Riflessioni e considerazioni**

### **Programma di viaggio**

#### **10 aprile 2025**

ore 8.00

Partenza dalla stazione di Mestre (usciti dalla stazione ferroviaria, si gira a destra e dopo 50/100 metri, lungo la strada, c'è il nostro autobus)

ore 11.00

Arrivo ad Abbazia, incontro con la Comunità degli italiani di Abbazia, Visita di Abbazia

ore 13.00

Pranzo presso la sede della Comunità degli Italiani di Abbazia

ore 15.00

Inizio seminario di Studi presso la Scuola media superiore italiana di Fiume

ore 20.00

Cena e pernottamento presso l'Hotel Continental

#### **11 aprile 2025**

ore 9.00

Arrivo dei partecipanti presso la sede della Comunità degli Italiani di Fiume: relazioni e visita della città di Fiume.

ore 13.00	Pranzo presso la sede della Comunità degli Italiani di Fiume
ore 14.00	Conclusione del Seminario di studio.
ore 14.30 circa	Partenza per rientro a Mestre

**Tutte le spese di viaggio, dalla stazione di Mestre e ritorno, e di vitto e alloggio sono a carico dell'organizzazione.**

**Il pernottamento all'Hotel Continental è previsto in camere singole.**